APP 1

soundcore

GET IT ON Google Play

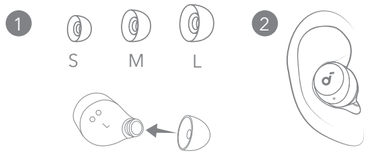
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Download on the App Store

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

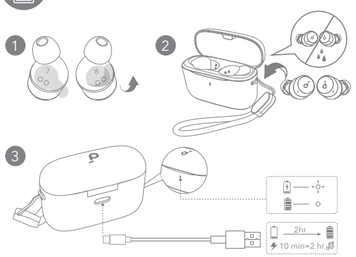
Download the soundcore app to enhance your experience (gaming mode, Find Device, EQ tuning, firmware update, and more).

WEARING 2



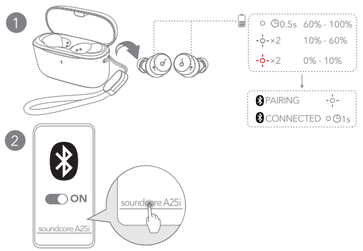
Choose the ear tips that fit your ears best.

CHARGING 3



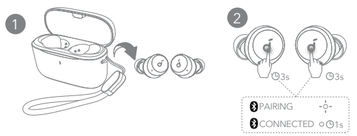
Fully dry off the earbuds and the USB charging port before charging.

POWERING ON & PAIRING 4



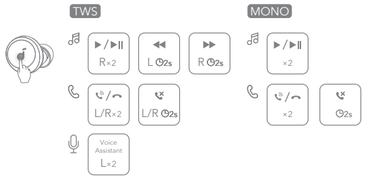
Open the charging case and take the earbuds out of the case. They will automatically power on and enter Bluetooth pairing mode. Select "soundcore A25i" on your device's Bluetooth list when connecting for the first time.

MANUAL PAIRING 5



To manually enter Bluetooth pairing mode, take the earbuds out of the case, then tap and hold the touchpads on both earbuds for 3 seconds until the earbuds' LED indicators flash white rapidly.

CONTROLS 6



×2: Tap twice
2s: Tap and hold for 2 seconds
You can also customize controls in the soundcore app.

CS: Stáhněte si aplikaci soundcore a obohaťte svůj zážitek (herní režim, nalezení zařízení, ladění ekvalizéru, aktualizace firmware a další).
DA: Download soundcore-appen for at forbedre din brugeroplevelse (spiltilstand, Find enhed, EQ-indstilling, firmwareopdatering og meget mere).
DE: Laden Sie die soundcore-App herunter, um von einem noch besseren Produkt-Erlebnis zu profitieren (Gaming Modus, Gerät finden, EQ-Tuning, Firmware-Update und mehr).
EL: Κατεβάστε την εφαρμογή soundcore για να βελτιώσετε την εμπειρία σας (λειτουργία παιχνιδιού, Εύρεση συσκευής, ρύθμιση EQ, ενημέρωση υλικολογισμικού και άλλα).
ES: Descargue la aplicación soundcore para mejorar su experiencia de uso (Modo Gaming, Encontrar dispositivo, ajustes del ecualizador, actualización del firmware y mucho más).
FI: Paranna kokemustasi lataamalla soundcore-sovellus (pelitila, etsi laite, viritys taajuuskorjaimella, laiteohjelmiston päivitys ja paljon muuta).
FR: Téléchargez l'application soundcore pour améliorer votre expérience (mode Jeu, trouver un appareil, réglage de l'égaliseur, mise à jour du micrologiciel, etc.).
HU: Az élmény fokozásához töltse le a soundcore alkalmazást (játékmódok, Eszköz keresése, EQ beállítása, firmware-frissítés stb.).
IT: Scaricare l'app soundcore per migliorare la propria esperienza (modalità Gioco, Trova dispositivo, regolazione dell'equalizzazione, aggiornamento del firmware e altro).
NL: Download de soundcore-app voor een betere gebruikservaring (gamingmodus, Apparaat vinden, EQ instellen, firmware-updates en meer).
NO: Last ned soundcore-appen for å få en best mulig opplevelse (spillmodus, finn enhet, EQ-innstilling, fastvareoppdatering og mer).
PL: Pobierz aplikację soundcore, aby rozszerzyć funkcjonalność używanego środowiska (tryb gier, Znajdź urządzenie, dostrajanie korektora, aktualizacja oprogramowania sprzętowego i inne).

CS: Zvolte si koncovky do uší, které vám nejlépe sedí v uších.
DA: Vælg de EarTips, der passer bedst til dine ører.
DE: Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen.
EL: Επιλέξτε τα βύσματα που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτά σας.
ES: Escoja las almohadillas que mejor se adapten a sus oídos.
FI: Valitse korviisi parhaiten sopivat EarTips-korvasovitteet.
FR: Choisissez les embouts les mieux adaptés à vos oreilles.
HU: Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatóbetétet.
IT: Scegliere i gommini che si adattano meglio alle proprie orecchie.
NL: Kies de oorkussentjes die het beste bij uw oren passen.
NO: Velg øreproppene som passer best til dine ører.
PL: Wybierz końcówki douszne najlepiej pasujące to Twoich uszu.
PT: Escolha os Ear Tips mais adequados para seu ouvido.
RU: Выберите вкладыши, которые лучше всего подходят для ваших ушей.
SK: Vyberte si vložky do uší, ktoré vám budú najviac vyhovovať.
SL: Izberite ušesna čepka, ki se najbolje prilegata obliki vaših ušes.
SV: Välj de öronpluggar som passar dina öron bäst.
TR: Kulaklarınıza en uygun kulaklık uçlarını seçin.
HE: לבחור בציוויי האוזניים שהכי מתאימים לאוזניים.

CS: Sluchátka a nabíjecí port USB-C před nabíjením úplně vysušte.
DA: Tør både øretelefonerne og USB-opladningsporten grundigt af inden opladning.
DE: Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-C-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
EL: Στεγνώστε τελείως τα ακουστικά και τη θύρα φόρτισης USB-C, πριν από τη φόρτιση.
ES: Seque bien los auriculares y el puerto de carga USB antes de realizar la carga.
FI: Kuivaa nappikuulokkeet ja USB-C-latausportti täysin kuiviksi ennen lataamista.
FR: Séchez entièrement les écouteurs et le port de charge USB-C avant la charge.
HU: A töltés megkezdése előtt gondosan szárítsa meg a fülhallgató mindkét oldalát és az USB-C töltőportot.
IT: Asciugare completamente gli auricolari e la porta di ricarica USB-C prima del caricamento.
NL: Droog de oordopjes en de USB-C-oplaadpoort vóór het opladen volledig af.
NO: Tørk godt av ørepropperne og USB-C-ladeporten før lading.
PL: Przed ładowaniem dokładnie wyczyść słuchawki douszne i port ładowania USB-C.
PT: Seque totalmente os fones de ouvido e a porta de carregamento USB-C antes de carregar.
RU: Полностью высушите наушники и зарядный порт USB-C перед зарядкой.
SK: Pred nabíjaním úplne osušte slúchadlá a nabíjací port USB-C.
SL: Pred polnjenjem popolnoma osušite slušalki in vrata USB-C za polnjenje.
SV: Torka öronsnäckorna och USB-C-laddningsporten torra innan laddning.
TR: Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB-C şarj bağlantı noktasını tamamen kurutun.
HE: פני הטעינה, יש לייבש לחלוטין את האוזניות ואת יציאת הטעינה מסוג USB-C.

CS: Otevřete nabíjecí pouzdro a vyjměte sluchátka z pouzdra. Automaticky se zapnou a přejdou do režimu párování Bluetooth. Při prvním připojení vyberte ze seznamu Bluetooth vašeho zařízení možnost „soundcore A25i".
DA: Åbn opladeretuiet, og tag øretelefonerne ud af etuiet. De tændes automatisk og går i Bluetooth-parringstilstand. Vælg "soundcore A25i" på din enheds Bluetooth-liste, første gang du opretter forbindelse.
DE: Öffnen Sie die Ladeschale und nehmen Sie die Ohrhörer aus der Schale. Sie werden automatisch eingeschaltet und wechseln in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „soundcore A25i" aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.
EL: Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη. Θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα μεταβούν στη λειτουργία σύζευξης μέσω Bluetooth. Επιλέξτε "soundcore A25i" στη λίστα Bluetooth της συσκευής σας, όταν συνδέεστε για πρώτη φορά.
ES: Abra el estuche de carga y saque los auriculares. Se encenderán automáticamente y se activará el modo de emparejamiento por Bluetooth. Seleccione "soundcore A25i" en la lista de dispositivos Bluetooth cuando se conecte por primera vez.
FI: Avaa latauskotelo ja ota nappikuulokkeet kotelosta. Ne kytketyvät automaattisesti päälle ja siirtyvät Bluetooth-pariliitostilaan. Valitse "soundcore A25i" laitteesi Bluetooth-luettelosta, kun muodostat yhteyden ensimmäisen kerran.
FR: Ouvrez le boîtier de charge et sortez les écouteurs du boîtier. Elles s'allumeront automatiquement et entreront en mode d'appariement Bluetooth. Sélectionnez « soundcore A25i » dans la liste Bluetooth de votre appareil lors de la première connexion.
HU: Nyissa ki a töltőtokot, és vegye ki belőle a fülhallgatókat. Az eszköz automatikusan bekapcsol, és Bluetooth-párosítási módba lép. Az első csatlakozáskor válassza ki a „soundcore A25i" elemet az eszköz Bluetooth-listájából.
IT: Aprire la custodia di ricarica ed estrarre gli auricolari. Questi si accenderanno automaticamente ed entreranno in modalità di abbinamento Bluetooth. Selezionare "soundcore A25i" dall'elenco Bluetooth del dispositivo quando ci si connette per la prima volta.
NL: Open het oplaaddoosje en neem de oordopjes eruit. Ze worden automatisch gestart en de bluetooth-koppelstand wordt gestart. Als u voor het eerst verbinding maakt, selecteert u in de lijst met bluetooth-apparaten op uw apparaat "soundcore A25i".

CS: Chcete-li ručně vstoupit do režimu párování Bluetooth, vyjměte sluchátka z pouzdra a poté klepněte a podržte touchpady na obou sluchátkách po dobu 3 sekund, dokud LED indikátory na sluchátkách nezačnou rychle bile blikat.
DA: Hvis du vil skifte til Bluetooth-parringstilstand manuelt, skal du tage øretelefonerne ud af opladeretuiet. Tryk derefter på begge øretelefoners touchpads i 3 sekunder, indtil LED-indikatorerne blinker hvidt hurtigt.
DE: Zum manuellen Aufrufen des Bluetooth-Kopplungsmodus nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale. Halten Sie dann das Touchpad an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen der Ohrhörer schnell weiß blinken.
EL: Για να εισέλθετε μη αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth, αφαιρέστε τα ακουστικά από τη θήκη και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα τα touchpad και στα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα έως ότου οι ενδεικτικές λυχνίες LED των ακουστικών να αναβοσβήσουν γρήγορα.
ES: Para activar manualmente al modo de emparejamiento por Bluetooth, saque los auriculares del estuche y luego deje presionadas las partes táctiles de ambos auriculares durante 3 segundos hasta que los indicadores LED de estos parpadeen rápidamente en blanco.
FI: Siirry Bluetooth-pariliitostilaan manuaalisesti ottamalla nappikuulokkeet pois kotelosta ja napauttamalla ja pitämällä kosketuslevyjä molemmissa kuulokkeissa painettuna kolmen sekunnin ajan, kunnes nappikuulokkeiden LED-merkkivalot vilkkuvat nopeasti valkoisina.
FR: Pour entrer manuellement en mode d'appairage Bluetooth, sortez les oreillettes de l'étui, puis appuyez sur les touches tactiles des deux oreillettes et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants LED des oreillettes clignotent rapidement en blanc.
HU: A Bluetooth párosítási módba való manuális belépéshez vegye ki a fülhallgatókat a tokból, majd koppintson mindkét fülhallgató érintőpadjára, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg a fülhallgatók LED-jelzőfényei gyorsan fehéren villogni nem kezdenek.
IT: Per accedere manualmente alla modalità di abbinamento Bluetooth, estrarre gli auricolari dalla custodia, quindi toccare e tenere premuti i touchpad su entrambi gli auricolari per 3 secondi finché gli indicatori LED degli auricolari non lampeggiano rapidamente in bianco.

CS: ×2: Klepněte dvakrát 2s: Stiskněte a podržte 2 sekundy
V aplikaci soundcore si můžete také přizpůsobit ovládací prvky.
DA: ×2: Tryk to gange 2s: Tryk og hold nede i 2 sekunder
Du kan også tilpasse betjeningsknapperne i soundcore-appen.
DE: ×2: Zweimal tippen 2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
Sie können die Bedienelemente auch über die soundcore-App anpassen.
EL: ×2: Πλήστε δύο φορές 2s: Πλήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε τα στοιχεία ελέγχου στην εφαρμογή soundcore.
ES: ×2: Tocar dos veces 2s: Tocar y mantener pulsado durante 2 segundos
También puede personalizar los controles en la aplicación soundcore.
FI: ×2: Napauta kahdesti 2s: Napauta ja pidä painettuna kahden sekunnin ajan
Voit myös mukauttaa säätimiä soundcore-sovelluksessa.
FR: ×2: Appuyez deux fois 2s: Maintenir enfoncé pendant 2 secondes
Vous pouvez également personnaliser les commandes dans l'application soundcore.
HU: ×2: Érintse meg kétszer 2s: Tartsa lenyomva 2 másodpercig
A soundcore alkalmazásban testre is szabhatja a vezérlőket.
IT: ×2: Toccare due volte 2s: tenere premuto per 2 secondi
È possibile anche personalizzare i controlli nell'app soundcore.
NL: ×2: twee keer indrukken 2s: 2 seconden ingedrukt houden
U kunt de bediening in de soundcore-app aanpassen.
NO: ×2: Trykk to ganger 2s: Trykk og hold inne i 2 sekunder
Du kan tilpasse kontrollene i soundcore-appen.
PL: ×2: Dotknij dwa razy 2s: Dotknij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Elementy sterujące możesz również dostosować w aplikacji soundcore.
PT: ×2: Toque duas vezes 2s: Toque e mantenha pressionado por 2 segundos
Você também pode personalizar os controles no aplicativo soundcore.
RU: ×2: Нажмите дважды 2s: Нажмите и удерживайте 2 секунды
Элементы управления также можно настроить в приложении soundcore.

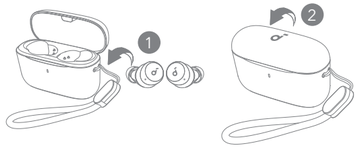
PT: Baixe o aplicativo soundcore para aprimorar sua experiência (modo de jogo, Encontrar dispositivo, ajuste de EQ, atualização de firmware e mais).
RU: Скачайте приложение soundcore, чтобы получить дополнительные возможности (игровой режим, поиск устройства, настройка эквалайзера, обновление встроенного ПО и многое другое).
SK: Stiahnite si aplikáciu soundcore a vylepšite svoje zážitky (herný režim, vyhľadanie zariadenia, ladenie ekvalizéra, aktualizácia firmvéru a iné možnosti).
SL: Prenesite aplikacijo soundcore, da izboljšate svojo izkušnjo (igralni način, iskanje naprave, nastavitev izenačevalnika, posodobitev vdelane programske opreme in drugo).
SV: Ladda ner soundcore-appen för att förbättra din upplevelse (spellåge, Hitta enhet, EQ-justering, firmwareuppdatering och mer).
TR: Deneyiminizi iyileştirmek için soundcore uygulamasını indirin (oyun modu, Cihazı Bul, EQ ayarlama, donanım yazılımı güncellemesi ve daha fazlası).
HE: כדי לשפר את חוויית השימוש, מומלץ להוריד את אפליקציית soundcore (מצב משחקים, מצא את המכשיר, כוונן EQ, עדכונ קושחה ועוד).

NO: Åpne ladeetuiet og ta ørepropperne ut av etuiet. De slår seg automatisk på og går inn i Bluetooth-paringsmodus. Velg «soundcore A25i» på enhetens Bluetooth-liste når du kobler til for første gang.
PL: Otwórz etui ładujące i wyjmij z niego słuchawki douszne. Włączy się automatycznie w trybie parowania Bluetooth. Podczas pierwszego łączenia z listy Bluetooth na urządzeniu wybierz opcję „soundcore A25i".
PT: Abra o estojo de carregamento e retire os fones de ouvido. Elas ligarão e entrarão no modo de paramento Bluetooth automaticamente. Selecione "soundcore A25i" na lista de Bluetooth do seu dispositivo ao conectar pela primeira vez.
RU: Откройте зарядный футляр и достаньте наушники из него. Они автоматически включатся и войдут в режим сопряжения по Bluetooth. При первом подключении выберите «soundcore A25i» из списка устройств Bluetooth вашего устройства.
SK: Otvorte nabíjacie puzdro a vyberte z neho slúchadlá. Automaticky sa zapnú a prejdú do režimu párovania prostredníctvom pripojenia Bluetooth. Pri prvom pripojení vyberte zo zoznamu funkcie Bluetooth vo svojom zariadení možnosť „soundcore A25i".
SL: Odprite etui za polnjenje in vzemite slušalki iz etuija. Slušalki se bosta samodejno vklopili in preklopili v način za seznanjanje prek povezave Bluetooth. Ko se prvič povežete, na seznamu naprav Bluetooth izberite možnost »soundcore A25i«.
SV: Öppna laddningsfodralet och ta ut öronsnäckorna ur fodralet. De slås på och går in i Bluetooth-parkopplingsläge automatiskt. Välj "soundcore A25i" på enhetens Bluetooth-lista när du ansluter för första gången.
TR: Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları kutudan çıkarın. Otomatik olarak açılır ve Bluetooth eşleştirme moduna girer. İlk kez bağlanırken cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore A25i" seçeneğini belirleyin.
HE: יש לפתוח את מארז הטעינה ולהוציא את האוזניות. המשקפיים יופעלו באופן אוטומטי ויעברו למצב צימוד ב-Bluetooth. בהתחברות הראשונה, יש לבחור באפשרות "soundcore A25i" מרשימת ה-Bluetooth של המכשיר.

NL: Om de modus voor bluetooth-koppeling handmatig te starten, neemt u de oordopjes uit het oplaaddoosje. Vervolgens houdt u de touchpads op beide oordopjes 3 seconden ingedrukt, tot de indicatieledjes op de oordopjes snel wit knipperen.
NO: For å gå inn i Bluetooth-paringsmodus manuelt, ta øreproppene ut av etuiet og trykk og hold inne styreplatene på begge ørepropp ene i 3 sekunder til LED-indikatorene på ørepropp ene blinker hvitt.
PL: Aby ręcznie włączyć tryb parowania Bluetooth, wyjmij wkładki z etui, a następnie dotknij i przytrzymaj przyciski dotykowe na obu wkładkach przez 3 sekundy, aż ich wskaźniki LED zaczną szybko migać na biało.
PT: Para entrar manualmente no modo de pareamento Bluetooth, retire os fones de ouvido do estojo e toque e segure os touchpads em ambos os fones de ouvido por 3 segundos até que os LEDs indicadores dos fones de ouvido pisquem em branco rapidamente.
RU: Чтобы вручную войти в режим сопряжения по Bluetooth, достаньте наушники из футляра, а затем коснитесь и удерживайте сенсорные панели на обоих наушниках в течение 3 секунд, пока светодиодные индикаторы наушников не начнут быстро мигать белым светом.
SK: Ak chcete ručne prejsť do režimu párovania Bluetooth, vyberte slúchadlá z puzdra a potom na 3 sekundy dlhšie ťuknite na dotykové ovládanie na oboch slúchadlách, kým LED indikátory na slúchadlách nezačnú rýchlo blikať nabielo.
SL: Če želite ročno preklopiti v način seznanjanja prek povezave Bluetooth, vzemite slušalki iz etuija ter nato tapnite sledilni ploščici na obeh slušalkah in ju pridržite 3 sekunde, dokler lučki LED na slušalkah trikrat hitro ne utripneta belo.
SV: För att manuellt gå in i Bluetooth-parkopplingsläge, ta ut öronsnäckorna ur fodralet och tryck och håll kvar pekplattorna på båda hörsnäckorna i 3 sekunder tills hörlurarnas LED-indikatorer blinkar snabbt vitt.
TR: Bluetooth eşleştirme moduna manuel olarak girmek için kulaklıkları kutudan çıkarın ve ardından LED göstergesi beyaz renkte hızlı yanıp sönene kadar kulaklıklardaki dokunmatik yüzeyi 3 saniye boyunca basılı tutun.
HE: כדי לעבור ידנית למצב התאמה Bluetooth, יש להוציא את האוזניות מהמארז, ואז להקיש והחזיק את משטחי המגע בשתי האוזניות למשך 3 שניות עד שמחווני ה-LED של האוזניות יהבהבו במהירות בצבע לבן.

SK: ×2: Dve ťuknutia 2s: Ťuknutie a podržanie na 2 sekundy
Ovládacie prvky si môžete prispôsobiť aj v aplikácii soundcore.
SL: ×2: Dvakrat tapnite 2s: Tapnite in pridržite 2 sekundi
Kontrolnike lahko prilagodite tudi v aplikaciji soundcore.
SV: ×2: Tryck två gånger 2s: Håll intryckt under två sekunder
Du kan även anpassa kontrollerna i soundcore-appen.
TR: ×2: Çift dokunun 2s: 2 saniye süreyle basılı tutun
Ayrıca kontrolleri soundcore uygulamasında özelleştirebilirsiniz.
HE: ×2: הקשה כפולה 2s: הקשה והחזקה במשך 2 שניות
ניתן גם להתאים אישית את הפקדים באמצעות אפליקציית soundcore.

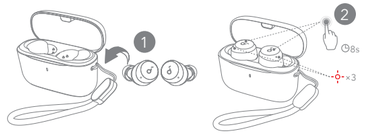
POWERING OFF 7



To power off, return the earbuds to the charging case and close it.

CS: Sluchátka vypnete jejich vrácením do nabíjecího pouzdra a jeho zavřením.
DA: For at slukke skal du sætte øretelefonerne tilbage i opladeretuiet og lukke det.
DE: Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladeschale und schließen Sie diese.
EL: Για απενεργοποίηση, τοποθετήστε τα ακουστικά ξανά στη θήκη φόρτισης και κλείστε τη.
ES: Para apagarlos, vuelva a ponerlos en el estuche de carga y ciérrelo.
FI: Katkaise virta palauttamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulkemalla sen.
FR: Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans l'étui de charge et fermez ce dernier.
HU: A kikapcsoláshoz helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja le azt.
IT: Per spegnere, inserire di nuovo gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.
NL: Om de oordopjes uit te schakelen, doet u ze terug in het oplaaddoosje en sluit u het doosje.
NO: For å slå av, legger du ørepropperne tilbake i ladeetuiet og lukker det.
PL: W celu wyłączenia umieść ponownie słuchawki douszne w etui ładującym i zamknij je.
PT: Para desligar, coloque os fones de ouvido de volta no estojo carregador e feche-o.
RU: Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный футляр и закройте его.
SK: Ak chcete slúchadlá vypnúť, vráťte ich do nabíjacieho puzdra a zatvorte ho.
SL: Če želite izklopiti slušalki, ju vrnite v etui za polnjenje in ga zaprite.
SV: Du stänger av öronsnäckorna genom att placera dem i laddningsfodralet och stänger det.
TR: Kapatmak için kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin ve kutuyu kapatın.
HE: לכיבוי, יש להחזיר את האוזניות למארז הטעינה ולסגור את המארז.

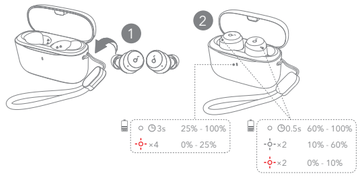
RESET 8



Reset if the earbuds have issues pairing with each other or with other devices. Place the earbuds in the charging case and leave the case open, then tap and hold the touchpads on both earbuds for 8 seconds until the earbuds' LED indicators flash red rapidly three times.

CS: Resetování provedte, pokud se nedaří spárování sluchátek nebo spárování s jinými zařízeními. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a nechte ho otevřené, potom klepněte a podržte touchpady na obou sluchátkách po dobu 8 sekund, dokud LED kontrolky na sluchátkách třikrát rychle nezablikají červeně.
DA: Nulstil, hvis øretelefonerne ikke kan parres med hinanden eller med andre enheder. Læg øretelefonerne i opladeretuiet, og lad etuiet være åbent. Tryk derefter på begge øretelefoners touchpads i 8 sekunder, indtil LED-indikatorerne på øretelefonerne blinker rødt hurtigt tre gange.
DE: Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese offen. Halten Sie dann das Touchpad an beiden Ohrhörern 8 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen der Ohrhörer dreimal schnell rot blinken.
EL: Πραγματοποιήστε επαναφορά, εάν δεν επιτυγχάνεται σύζευξη των ακουστικών σωστά μεταξύ τους ή με άλλες συσκευές. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και αφήστε τη θήκη ανοιχτή, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένο τα touchpad και στα δύο ακουστικά για 8 δευτερόλεπτα, έως ότου οι φωτεινές ενδείξεις LED τους αναβοσβήσουν τρεις φορές γρήγορα με κόκκινο χρώμα.
ES: Reinicie los auriculares si hay problemas de emparejamiento entre sí o con otros dispositivos. Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Luego, toque y deje pulsadas las partes táctiles en ambos auriculares durante 8 segundos hasta que los indicadores LED de estos parpadeen en rojo rápidamente tres veces.
FI: Nollaa, jos esiintyy ongelmia pariliitoksen muodostamisessa nappikuulokkeiden kesken tai muiden laitteiden kanssa. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Napauta sitten molempien nappikuulokkeiden kosketusalueyjä ja pidä niitä painettuina kahdeksan sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalot vilkahtavat punaisina nopeasti kolme kertaa.
FR: Effectuez une réinitialisation si les écouteurs présentent des problèmes de couplage entre eux ou avec d'autres appareils. Placez les écouteurs dans l'étui de charge et laissez l'étui ouvert, puis appuyez sur les touches tactiles des deux écouteurs et maintenez-les enfoncées pendant 8 secondes jusqu'à ce que les voyants LED des écouteurs clignotent rapidement trois fois.
HU: Ha a fülhallgatók egymáshoz vagy más eszközökhöz való csatlakoztatásakor problémába ütközik, állítsa őket alaphelyzetbe. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét fülhallgató érintőpadját 8 másodpercig, amíg a fülhallgatók LED-jelzőfényei fel nem villannak háromszor pirosan.
IT: Procedere a un ripristino se gli auricolari hanno problemi ad abbinarsi tra loro o con altri dispositivi. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciare la custodia aperta, quindi tenere premuti i touchpad su entrambi gli auricolari per 8 secondi finché gli indicatori LED non lampeggiano velocemente in rosso per tre volte.
NL: Als de oordopjes niet goed met elkaar of met andere apparaten kunnen worden gekoppeld, moet u ze resetten. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en laat het doosje openstaan. Houd vervolgens de touchpads op beide oordopjes 8 seconden ingedrukt, tot de drie indicatieledjes op de oordopjes snel drie keer rood knipperen.
NO: Tilbakestill hvis øreproppene har problemer med å pares med hverandre eller med andre enheter. Legg øreproppene i ladeetuiet og la etuiet stå åpent, og trykk og hold inne styreplatene på begge øreproppene i 8 sekunder til LED-indikatorene på øreproppene blinker rødt raskt tre ganger.
PL: Jeśli słuchawki nie mogą prawidłowo sparować się ze sobą lub z innymi urządzeniami, zresetuj je. Umieść wkładki douszne w etui do ładowania i pozostaw etui otwarte, a następnie dotknij i przytrzymaj panele dotykowe na obu wkładkach douszny przez 8 sekund, aż wskaźniki LED wkładek douszny migną szybko trzy razy na czerwono.
PT: Reinicie se os fones de ouvido não puderem ser pareados corretamente entre si ou com outros dispositivos. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e deixe o estojo aberto. Em seguida, toque e mantenha pressionados os touchpads em ambos os fones de ouvido por 8 segundos até os LEDs indicadores dos fones de ouvido piscarem rapidamente três vezes.
RU: Сбросьте настройки, если наушники не могут соединиться друг с другом или с другими устройствами. Поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым, а затем нажмите на сенсорные панели на обоих наушниках и удерживайте их в течение 8 секунд, пока светодиодные индикаторы наушников не мигнут быстро красным светом три раза.
SK: Ak majú slúchadlá problémy so spárovaním navzájom alebo s inými zariadeniami, resetujte ich. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte puzdro otvorené. Potom na 8 sekúnd dlhšie fuknite na dotykové ovládanie na obidvoch slúchadlách, kým LED indikátory na slúchadlách trikrát rýchlo nezablikajú načerveno.
SL: Ponastavite, če se slušalki ne moreta povezati med seboj ali z drugimi napravami. Slušalki vstavite v etui za polnjenje in etui pustite odprt ter nato tapnite sledilni ploščici na obeh slušalkah in ju pridržite 8 sekund, dokler lučki LED na slušalkah trikrat hitro ne utripneta rdeče.
SV: Återställ öronsnäckorna om de inte kan parkopplas med varandra eller andra enheter. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och lämna fodralet öppet, tryck sedan och håll kvar pekplattorna på de båda hörsnäckorna i 8 sekunder tills öronsnäckornas LED-indikatorer blinkar snabbt rött tre gånger.
TR: Kulaklıkların birbirleriyle veya diğer cihazlarla eşleştirilmesiyle ilgili sorun oluşursa sıfırlayın. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın, ardından kulaklıkların LED göstergeleri üç defa kırmızı renkte hızlı yanıp sönene kadar kulaklıklardaki dokunmatik yüzeyi 8 saniye boyunca basılı tutun.
HE: אם יש בעיות בצימוד של האוזניות בהלכה אחת למשנייה או למכשירים אחרים, יש לבצע איפוס. יש להכניס את האוזניות במארז הטעינה, להשאיר את התיבה פתוחה ואז ללחוץ על משטחי המגע של שתי האוזניות במשך 8 שניות עד שנוריות החיווי יהבהבו במהירות באדום שלוש פעמים.

LED LIGHT GUIDE 9



- Steady white
- Flashing white
- Flashing red

CS: ○ Svítí bíle
Bliká bíle
Bliká červeně
DA: ○ Konstant hvid
Blinker hvidt
Blinker rødt
DE: ○ Dauerhaft weiß
Weiß blinkend
Blinkt rot
EL: ○ Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα
ES: ○ Blanco fijo
Blanco intermitente
Rojo intermitente
FI: ○ Palaa valkoisena
Vilkkuu valkoisena
Vilkkuu punaisena
FR: ○ Blanc fixe
Blanc clignotant
Rouge clignotant
HU: ○ Állandó fehér
Villogó fehér
Villogó piros
IT: ○ Bianco fisso
Bianco lampeggiante
Rosso lampeggiante
NL: ○ Brandt wit
Knippert wit
Knippert rood
NO: ○ Lyser hvitt
Blinker hvitt
Blinker rødt
PL: ○ Ciągłe światło białe
Białe migające
Pulsowanie na czerwono
PT: ○ Aceso em branco
Piscando em branco
Piscando em vermelho
RU: ○ Светится белым
Мигает белым
Мигает красным
SK: ○ Sústavne svietia nabielo
Blikajú nabielo
Blikajú načerveno
SL: ○ Neprekinjeno sveti belo
Utripa belo
Utripa rdeče
SV: ○ Fast vitt sken
Blinkar med vitt sken
Blinkar med rött sken
TR: ○ Sabit beyaz
Yanıp sönen beyaz
Yanıp sönen kırmızı
HE: ○ לבן קבוע
בן מהבהב
אדום מהבהב

10

Customer Service

Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | Εξυπηρέτηση πελατών | Atención al Cliente | Asiakaspalvelu | Service Client | Ügyfélszolgálat | Servizio ai Clienti | Klantenservice | Kundeservice | Obsługa klienta | Serviço de apoio ao cliente | Обслуживание клиентов | Služby pre zákazníkov | Podpora uporabnikom | Kundservice | Müşteri Hizmetleri

שירות לקוחות

24-month limited warranty

24měsíční omezená záruka | 24 måneders begrenset garanti | 24 Monate beschränkte Herstellergarantie | 24 μήνη περιορισμένη εγγύηση | Garantía limitada de 24 meses | 24 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 24 mois | 24 hónapos korlátozott szavatosság | Garanzia limitata 24 mesi | 24 maanden beperkte garantie | 24-måneders begrænset garanti | 24-miesięczna ograniczona gwarancja | 24-meses de garantía limitada | Ограниченная гарантия на 24 месяцев | 24-mesačná obmedzená záruka | 24-mesečna omejena garancija | 24 månaders begränsad garanti | 24 aylık sınırlı Garantit

אחריות מוגבלת למשך 24 חודשים

Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid | Lebenslanger technischer Support | Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος | Asistencia técnica de por vida | Elinikäinen tekninen tuki | Support technique à vie | Élethosszig tartó műszaki támogatás | Supporto tecnico a vita | Levenslang technisch support | Teknisk support under produktets samlede levetid | Dożywotnie wsparcie techniczne | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | Doživotná technická podpora | Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka | Teknisk support under hela livslängden | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

תמיכה טכנית לכל החיים

service@soundcore.com
+1 (800) 988 7973 (US/Canada)
+44 (0) 1604 936200 (UK)
+49(0)69 9579 7960 (DE)

Input: 5V⎓0.5A
Playtime (varies by volume level and content): Up to 9 hours
(up to 28 hours with the charging case)

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)
Anker Technology (UK) Limited
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

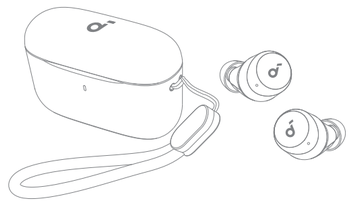
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license.Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC ID: 2AOKB-A3948L
IC: 23451-A3948L
R 210-206351

FCC ID: 2AOKB-A3948R
IC: 23451-A3948R
R 210-206354

FR
Cet appareil, piles et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

soundcore



soundcore A25i
Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit :
soundcore.com/support

Model: A3948, A3948L, A3948R 5105050376 9 V02

PAP 22
Raccolta Carta

@soundcoreaudio @soundcoreaudio @soundcoreaudio